



**MAISON
DE QUARTIER
DE SAINT-JEAN**

rapport d'activités

2022





rapport d'activités 2022

- 1.** l'association / page 5
- 2.** prises de parole / page 9
- 3.** bilan – axes prioritaires 2022 / page 10
- 4.** activités enfants / page 13
- 5.** activités ados / page 18
- 6.** activités aîné·e·s / page 23
- 7.** activités tout public / page 26
- 8.** comptes / page 34
- 9.** axes prioritaires 2023-2024 / page 38



A LA MAISON DE QUARTIER
NAISSENT DES LIENS ENTRE LES HABITANTS DU QUARTIER



**MAISON
DE QUARTIER
DE SAINT-JEAN**

1. l'association

Le lieu

La Maison de quartier de Saint-Jean (MQSJ) se situe dans le quartier de Saint-Jean-Charmilles et sa zone d'influence est relativement étendue. Pour délimiter cette zone d'influence, l'association de la Maison de quartier de Saint-Jean se fonde sur une définition subjective du quartier et non sur un tracé de limites territoriales pré-établies: ce sont les habitants qui, en fonction de leur sentiment d'appartenance ou de lien avec la MQSJ, définissent s'ils «sont du quartier» ou non. Si l'on examine le lieu de domicile de nos usagers, la zone d'influence de la MQSJ s'étend principalement du boulevard James-Fazy jusqu'à l'avenue Henri-Golay; du Rhône jusqu'à la rue de Lyon et au-delà dans les «sous-secteurs statistiques» Bourgogne, Soubeyran, Surinam, Geisendorf, Prairie et Dassier. Selon les moments, les centres d'intérêt ou le type de population, la zone d'influence de la MQSJ se déplace autour d'un «noyau central» constitué du cœur des quartiers de Saint-Jean et des Charmilles. Un envoi tout-ménage dans notre zone

d'influence, comme celui de notre journal *Quartier libre*, exige un tirage de 14 000 exemplaires.

Les écoles primaires suivantes font partie du quartier: Saint-Jean, Devin-du-Village, Cayla, Europe, Charmilles, Charles-Giron, Geisendorf, Seujet (ces deux dernières sont également dans la zone d'influence respectivement des Maisons de quartier Asters-Servette, de Vieusseux et des Pâquis), Jardins-du-Rhône et Ouches (ces deux établissements étant de plus en plus intégrés dans la zone d'influence de la Maison de quartier Ouches-Concorde). Le Cycle d'orientation de Cayla, le Collège Voltaire ainsi que l'École de commerce Nicolas-Bouvier sont aussi situés dans le quartier.

Le financement

L'action de l'association de la Maison de quartier de Saint-Jean est rendue possible grâce aux aides financières cantonales et à celles de la Ville de

Genève (Service de la jeunesse du Département de la cohésion sociale et de la solidarité), attribuées sur la base d'une convention tripartite entre l'association, la Ville de Genève et la FASE (Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle). Le Département municipal de la sécurité et des sports octroie également des subventions indirectes sous forme de gratuité de l'utilisation du domaine public.

Le comité

Coprésidence:
Gérard DUC
Eric BOEKHOLT

Membres:
Alain DUBOIS
Marinette DÜRR
Jean-Marc GOY
Nina LA MACCHIA
Bluette STAEGER
Pierre VARCHER

Le comité et les commissions

Les noms marqués d'une * sont ceux des membres d'une commission qui font aussi partie du comité sans être responsables de la commission. Font également partie des commissions les professionnel-le-s du secteur concerné.

COMMISSION JEUNESSE / ADOS ET JEUNES ADULTES

Marinette DÜRR*
Jean-Marc GOY*
Cristina GAGLIARDI
Begona VENERO

RÉPONDANT: Eric BOEKHOLT

COMMISSION JEUNESSE / ENFANTS

Céline CHALVERAT REUSSE
Sophie JOLLER
Awatef BABA
Patricia DAFFLON
Nina LA MACCHIA*
Aurélié BESLOIN BLANCHET
Elma ALCALA
Lara BOCHSLER
Carolina BECKER

RÉPONDANTE:
Sophie JOLLER jusqu'en juin
puis Marinette DÜRR

COMMISSION TRANSITION ÉCOLOGIQUE «GREEN BLOCK»

Pierre VARCHER*
Geneviève HEROLD SIFUENTES
Nicolas KÜNZLER

RÉPONDANT :
Alain DUBOIS

COMMISSION «AFFAIRES ÉTRANGÈRES» RELATIONS AVEC FCLR, CCV, FASe

Jean-Marc GOY*

RÉPONDANT:
Pierre VARCHER

COMITÉ

Alain DUBOIS
Marinette DÜRR
Jean-Marc GOY
Nina LA MACCHIA
Bluette STAEGEGER
Pierre VARCHER

COPRÉSIDENTE:
Gérard DUC
Eric BOEKHOLT

COMMISSION ANIMATIONS TOUT PUBLIC, ANTIBROUILLARDS, CAPPUCCINI

Béatrice GÜNTER
Myriam LONFAT
Monique KABIS
Marinette DÜRR*
Rosana IALENTI
Anca NETCU
Begona VENERO
Bernadette LAGGER
Sandra MANN
Paulo BRAZ

RÉPONDANTE:
Bluette STAEGEGER

COMMISSION ADMINISTRATION & FINANCES

Sophie JOLLER
Willi JÜSTRICH
Rosana IALENTI

RÉPONDANT:
Gérard DUC

COMMISSION AÎNÉ·E·S

Margrit FELLER

RÉPONDANTE:
Bluette STAEGEGER

COMMISSION QUARTIER

Geneviève
HEROLD SIFUENTES

RÉPONDANT:
Alain DUBOIS

COMMISSION COMMUNICATION

Alain DUBOIS*
Nicolas KÜNZLER

QUARTIER LIBRE
Bluette STAEGEGER*
Pierre VARCHER*

RÉPONDANT:
Gérard DUC

COMMISSION « PARLEZ-MOI DE SAINT-JEAN »

Sophie JOLLER
Gérard DUC*
Jean-Pierre KELLER

RÉPONDANT:
Pierre VARCHER

Les professionnel·le·s

L'équipe fonctionne collégalement et exerce une responsabilité collective par rapport aux actions menées. Les membres de l'équipe se répartissent les tâches, pour un temps donné, en fonction des différents secteurs.

L'équipe d'animation

La composition de l'équipe d'animation et la répartition des secteurs ont été les suivantes :

Sandra M'SIMBONA, 90%
secteur aîné·e·s, soutien 3P-8P,
facilitation d'équipe

Marco NACHIRA, 80%
secteur tout public, soutien 3P-8P

Brigitte AELLEN, 85%
secteur ados, jeunes adultes
(jusqu'à fin février)

Marion NYDEGGER, 80%
(congé maternité dès juin,
remplacée par Louise GOFFIN)
secteur enfants 3P-8P,
ateliers mardis et vendredis

Naomi CASTRO, 80%
secteur ados et accueils pré-ados

Marc BUSCHI, 80%
secteur ados (de mai à juillet)

Ljiridon ABAZI, 80%
secteur ados (dès août)

Oana FODORAN, 80%
secteur enfants (1P-2P),
référence accueils maison
(80% d'août à fin novembre,
puis 30%)

Remplacements :

Louise GOFFIN, 80%
secteur enfants & tout public
(dès septembre pour le congé
maternité de Marion)

Tatjana CHARDONNENS, ponctuel
secteur enfants

Les autres secteurs (accueil maison,
animations tout public, spectacles,
fêtes) sont partagés par l'ensemble
de l'équipe d'animation, tout comme
le centre aéré d'été.

Personnel administratif et technique

Valérie MOSSIER, 60%
secrétaire comptable
(jusqu'à fin septembre)

Mauricio GUILLEN, 20%
intervenant technique
(dès décembre : 50% secrétariat,
10% aide à l'animation aîné·e·s)

Karen BLANCHE, 10%
comptable (dès novembre)

Pascal MAILLARD, 42%
entretien bâtiment

Donovan ULDRY
cuisinier à l'année

Les moniteurs/monitrices

Les moniteurs/monitrices fixes
au secteur enfants ont été :

Patrick JOLLER
Fanny MARQUET
Nadine METRAILLER
Violetta PERRA
Caroline STRACZEK
Laura TINGUELY

Les moniteurs et monitrices remplaçant·e·s, pour les centres aérés ou en renfort de l'équipe pour des actions spécifiques au secteur enfants ont été cette année :

Fanny MARQUET
Fabien GILLIERON
Patrick JOLLER
Andi SINANI
Caroline STRACZEK
Violetta PERRA
Irène ESTOPPEY
Nathalie MINETTO
Lehna PETTITT
Florian DESPONT
Marina MONTIME
Guettie MAKENGO
Yafet KIDANE
Célestin FOURNIER
Zakaria MGHAfri

Les aides-moniteurs/monitrices engagé·e·s durant le centre aéré d'été ont été :

Blendon EMINI
David GIRAUD
Lakan CHAKAS

Les moniteurs FINC, pour enfants à besoins éducatifs particuliers, ont été :

Ashtare SALIH
David AYMONT
Abreha SAMUEL
Nathalie MINETTO
Marina MONTIME

Eléonore PYTHON,
psychomotricienne,
travaille toujours avec
l'équipe des 1P-2P.

Les moniteurs/monitrices fixes
au secteur ados ont été :

Noélia ZORNOZA
Fabien GILLIÉRON
Andi SINANI



**LA MAISON DE QUARTIER
EST UN ESPACE D'APPRENTISSAGE**

2. prises de parole

Le mot de la coprésidence

Cap sur le partage

Se sentir utile à ses contemporain-e-s, militer pour le rapprochement des individus, croire en la responsabilité partagée et à la bienveillance, trouver sa juste place dans son quartier, s'intéresser aux autres, encourager les initiatives citoyennes, renforcer les liens d'appartenance à une communauté et à un territoire, lancer des ponts pour réunir les gens au-delà de leurs différences socio-culturelles, faire vivre un bâtiment qui appartient à la collectivité, participer à la transition écologique, encourager le dialogue et la mixité en réponse à l'intolérance et au sexisme, donner envie de s'ouvrir à de nouveaux horizons artistiques, culturels, culinaires... Bref, participer à rendre le monde un peu meilleur, voilà tout ce qui nous donne envie de devenir coprésidents de l'association de la Maison de quartier de Saint-Jean.

Avec son auvent comme une grande voile, il faut dire qu'elle a fière allure.

Et puis un jour ça y est, on plonge dans le grand bain, on n'a pas son fond et il faut se débrouiller pour nager. Les lourdeurs administratives nous tirent vers le fond, l'inertie et les règlements nous échauffent la bile. Les problèmes de gestion des ressources humaines nous font perdre le souffle...

Nous apprenons, nous découvrons, nous nous mettons à l'épreuve et c'est un enrichissement, des surprises, semaine après semaine. Le sourire d'un enfant qui nous demande «Tu t'appelles comment? Qu'est-ce que

tu fais?», l'association des volcanologues qui se réunissent mensuellement avec bonheur, les membres d'une association surpris de se voir offrir le café en plus du prêt de la salle pour leur réunion, les longues tablées réunissant les aîné-e-s du quartier dans la convivialité et le partage, le bagou inimitable de Pierre qui partage sa passion pour le patrimoine local aux nouveaux habitant-e-s et fidèles habitué-e-s, la fierté de garnir nos caissettes deux fois par année d'un excellent et éclectique journal, assister à des concerts dans une ambiance familiale, festive, décontractée et en plus on y mange bien, recevoir le sourire complice d'un bénévole, d'un-e collaborateur/collaboratrice ou d'un parent qui vient chercher sa progéniture épanouie après une folle journée de centre aéré.

Il y a certes des moments d'énervements, de découragement où on rouspète «dans d'autres contextes il y en a qui sont payés pour faire ce job de direction...». Puis nous revient à l'esprit et dans le cœur notre engagement militant: le goût de l'authentique et du partage, cela n'a pas de prix.

Bienvenue à bord de la Maison de quartier de Saint-Jean!

Le mot de l'équipe

Résilience, engagement et action

Le début d'année 2022 a marqué la fin des restrictions sanitaires. Les activités, tout comme les différents accueils, ont alors enfin pu se débri-

der. À travers cette renaissance, et tout au long de l'année, un dynamisme nouveau s'est fait ressentir. De nouvelles personnes sont venues graviter autour de la MQSJ, les projets phares ont repris du service et de nouveaux événements ont vu le jour.

Au cours de l'année, l'équipe d'animation s'est renforcée, avec l'arrivée de Naomi CASTRO et de Ljiridon ABAZI au secteur ados. Suivie par celle d'Oana FODORAN pour le secteur enfants 1P-2P, puis à l'accueil maison.

L'équipe remercie Louise GOFFIN, qui a assuré le remplacement maternité de Marion NYDEGGER, au secteur enfants 3P-8P. Mais également Tatjana CHARDONNENS qui a effectué un mandat de plusieurs mois pour le secteur enfants. Le secrétariat a aussi changé, avec la nomination de Mauricio GUILLEN comme secrétaire social et de Karen BLANCHE à la comptabilité.

L'aménagement du sous-sol a pu débuter, suite aux travaux de ventilation. Le labo photo est lui aussi sur le point d'être remis en service. Pour les pré-ados, un accueil spécifique a été proposé. Ceci, bien sûr, en plus des autres secteurs et des différentes activités annuelles.

Si tout cela est possible, c'est grâce aux membres de l'association de la MQSJ, aux différents publics qui nous font confiance et à l'équipe professionnelle dans son entier. C'est pourquoi il est bon de remercier l'ensemble des personnes qui, au fil des années, consacrent leur temps et leur énergie pour que cette maison existe. Nous espérons que ce travail collectif puisse être valorisé à sa juste valeur, car nous ne perdons pas de vue que jamais rien n'est acquis.

3. bilan

axes prioritaires 2022

Renforcement de l'organisation

Intentions

- Engagement de professionnel-le-s en cohérence avec les objectifs de l'association pour constituer une équipe complète et fonctionnant dans une cohérence d'ensemble.
- Stabilisation de l'équipe de professionnel-le-s en clarifiant les références et rôles de chacun-e afin d'assurer la cohérence d'ensemble de l'équipe, de répartir clairement les tâches générales et collectives ne ressortant pas uniquement d'un secteur, de répondre

au mieux aux besoins des habitant-e-s et d'optimiser le travail effectué au sein de l'association.

Mise en œuvre

- En procédant à des engagements afin de pouvoir bénéficier d'une équipe d'animation complète.
- En adaptant le cahier des tâches de chacun-e des animateurs/animateuses de l'équipe.

Bilan

Deux nouvelles animatrices sont entrées en fonction, respectivement fin 2021 et début 2022, l'une au secteur enfants et l'autre au secteur ados,

avec un accent particulier dans le développement d'activités pour les pré-ados (voir Renforcement du travail avec les 11-13 ans, page 12). Afin de compléter l'équipe suite aux deux démissions de fin 2021, des procédures d'engagement complémentaires ont été initiées début 2022, pour un-e animateur/animateuse secteur enfants et un-e autre secteur ados.

Le printemps 2022 a été particulièrement difficile avec un secteur ados géré par une seule animatrice, de surcroît arrivée fin 2021. L'engagement d'un animateur n'a pas permis d'apaiser les tensions inhérentes à ce secteur depuis plusieurs années: celui-ci n'a pas prolongé son mandat au-delà du temps d'essai. Dès lors il



Photographie Bluettes

a fallu entamer une nouvelle procédure d'engagement, avec un animateur engagé à partir de l'été 2022. Le secteur ados a continué et continue à poser de grosses difficultés, pesant très fortement sur l'organisation de l'équipe dans son ensemble.

L'équipe du secteur enfants, en fin d'année 2022, est stabilisée avec deux animatrices référentes. L'une d'elles souhaitant être engagée à 50%, cela nous a permis de garder un 30% pour une animatrice plus spécifiquement attachée à l'accueil du public.

Le cahier des tâches des animateurs/animatrices clarifiant le travail de chacun·e n'a pour l'heure pas pu être adapté aux nouvelles personnes constituant l'équipe: ce travail de test, consistant à mentionner au jour le jour toutes les tâches effectuées par chacun·e est entrepris dès début 2023, chapeauté par la commission administration. Il doit nous permettre, fin 2023, de disposer d'un cahier des tâches très précis pour chacune des personnes de l'équipe.

Il est à mentionner que 2022 a été marqué également par une tentative de suivi infructueux du travail de notre secrétaire-comptable, dont nous avons remarqué, dès fin 2021, les manquements. Cela a mené à son licenciement au début de l'automne et nous avons dû mener le reste de l'année civile en nous appuyant sur des remplaçant·e-s. Début 2023, nous pouvons enfin compter sur un secrétaire social à un taux de 80% et une comptable à un taux de 10%.

Notons enfin qu'il a été mis un terme à la supervision d'équipe, celle-ci ne répondant plus aux attentes d'une équipe très largement renouvelée.

L'année 2023 sera une année de transition avec une équipe d'animation et un secrétariat très largement renouvelé et qui n'a pas encore l'habitude de travailler ensemble. L'organisation est encore précaire et très fragile. C'est pourquoi cet axe reste d'actualité pour l'année 2023-2024.

Réaménagement du sous-sol

Intentions

- Rendre le sous-sol à nouveau salubre grâce à l'installation d'un tout nouveau système de ventilation performant.
- La grande salle du sous-sol pourra être équipée de lumières, d'une sonorisation et d'un système de projection.
- Les trois petits locaux adjacents pourront être mis à disposition d'associations et de jeunes du quartier en partenariat avec les Travailliers sociaux hors murs (TSHM) de la Ville et le secteur ados de la MQSJ.

Mise en œuvre

Un groupe de travail s'est constitué à l'interne avec des membres du comité, du secteur tout public et du service technique de la MQSJ. Des rendez-vous avec l'architecte, Diane VOLERY, du Service de la jeunesse (SEJ) ont permis de faire avancer ces travaux.

Bilan

- Fin 2022, il restait des problèmes au niveau de l'éclairage, de l'accès aux réseaux téléphonie et wifi, et les nouvelles toilettes installées n'étaient pas opérationnelles.
- La nouvelle ventilation a nécessité des réglages qui ont pris du temps. Comme cette ventilation sert aussi pour le rez-de-chaussée, un des enjeux était de pouvoir ventiler la grande salle du rez lors de manifestations avec forte affluence.
- Après débarras de fauteuils de cinéma et du matériel son & lumière endommagés suite à des inondations, nous envisageons en 2023 la remise en activité des anciens locaux de répétition et surtout de la grande salle qui pourra à nouveau accueillir des animations diverses: concerts, projections, discos, expositions...

Réaménagement du local ados

Intentions

Les nouvelles forces de travail entrées en fonction en 2022 ont souhaité, avec le soutien du comité, remettre les jeunes au centre de la MQSJ.

Mise en œuvre

- Les anciens locaux du secteur ados du 1^{er} étage ont été réinvestis.
- Les repas du vendredi soir se préparent désormais, à l'instar du groupe de cuisine du secteur enfants du mardi, dans notre magnifique cuisine professionnelle et les repas sont partagés dans la grande salle du rez.

Bilan

- Les ados ont retrouvé avec grand plaisir leurs anciens locaux et ont beaucoup apprécié de pouvoir cuisiner dans une vraie cuisine équipée.
- La buvette du 1^{er} étage est à nouveau beaucoup plus disponible pour des assemblées générales ou des anniversaires ou autres activités tout public. Notre budget 2022 nous a permis de racheter des tables et des chaises qui peuvent s'empiler, ce qui permet de rendre ce local plus modulable.
- Dans l'optique d'étoffer les plages horaires de l'accueil des pré-ados, la buvette pourrait servir ce but le mercredi après-midi.

Renforcement du travail avec les 11-13 ans

Par décision du comité, un accueil pré-adolescent-e-s a vu le jour et est en cours de développement. Il s'agit d'offrir des lieux et un encadrement adéquats à ces jeunes pas encore sortis de l'enfance ni complètement entrés dans l'adolescence.

Intentions

- Répondre aux besoins spécifiques d'échanges et d'activités des usagers/usagères de cette tranche d'âge.
- Faire de la Maison de quartier de Saint-Jean un lieu reconnu et accueillant où ces jeunes ont envie de revenir.
- Augmenter les horaires d'accueil en fonction de nos moyens et en tenant compte de la fréquentation irrégulière de cette catégorie d'âge.

Mise en œuvre, bilan

- Une réorganisation des forces de travail du secteur ados de la MQSJ (animateurs/animateuses et moniteurs/monitrices) a été mise au point et doit encore être ajustée ainsi que la réorganisation des locaux (comme exposé au point « réaménagement des locaux »).
- Nous avons pu observer un bel engouement à l'ouverture de ce secteur avec une forte fréquentation. Cela a confirmé que les besoins sont réels et que cet accueil pour les pré-ados mérite d'être soutenu et développé.

Le travail et la réflexion autour de cet axe prioritaire va se poursuivre et s'intensifier en 2023.

Post-covid et renforcement de la présence de la MQSJ dans le quartier

Intentions

- Redonner de la force à l'espérance de vie en permettant à la population de faire valoir ses demandes et de les accueillir à nouveau dans les projets et les commissions de travail de l'association.
- Refaire démocratie en tenant compte du contexte mouvant de la pandémie.
- S'affirmer en tant qu'association comme un véritable interlocuteur des autorités.

Mise en œuvre

- Recréer du collectif dans le quartier en relançant le travail de rencontre avec les habitant-e-s et en renforçant l'accueil et l'information à la population.
- Revitaliser l'association et les commissions.

Bilan

- Bilan excellent au niveau de la participation aux diverses manifestations tout public de la MQSJ : la fête du Bonhomme Hiver ayant dû être annulée en raison de la météo, elle a été remplacée par une manifestation tout public le 23 juin, date de la Saint-Jean, qui a montré l'envie des gens du quartier de se retrouver pour de grandes fêtes. Nos manifestations traditionnelles, Cappuccini, Accueil des habitant-e-s, Antibrouillards et fête de l'Escalade ont confirmé tout au long de l'année cette envie nouvelle de partager des moments ensemble. Ce bilan positif est à mettre en parallèle avec une revitalisation de certaines commissions, notamment commission enfants et commission ados.

- En septembre, l'équipe, les membres du comité et des commissions se sont librement retrouvés à Finhaut afin d'élaborer des pistes pour dynamiser l'association et renforcer la présence de la MQSJ dans le quartier. Ce week-end a permis d'élaborer certaines pistes qui seront ces prochains temps mises en œuvre : les apéros-débats (voir page 29) sont l'une d'elles. Ils ont connu un succès remarquable à l'automne 2022 et la formule est reconduite au printemps 2023.
- Notons enfin que le succès se confirme pour notre journal *Quartier libre* (tiré à 14 000 exemplaires et distribué dans toutes les boîtes aux lettres du quartier) : en plus d'une source de réflexion par ses thématiques, celui-ci est également source importante de communication et d'informations à la population sur ce qui se passe à la MQSJ et dans le quartier.

Les objectifs de cet axe prioritaire sont très largement remplis et le bilan paraît suffisamment solide pour que celui-ci soit abandonné dans sa forme actuelle. Cependant, conscient-e-s que rien n'est acquis, nous proposons d'ouvrir un axe prioritaire consacré aux fêtes et manifestations de quartier. En parallèle, un axe consacré à la communication doit venir appuyer notre volonté de faire connaître tous azimuts dans le quartier les nombreuses activités de l'association.



Photographie Eléonore

4. activités enfants

Secteur enfants

Dans la continuité de l'année 2021 et de l'axe post-covid visant à recréer du collectif dans le quartier, le secteur enfants a poursuivi ses différents accueils, ateliers, centres aérés et événements ponctuels.

L'année 2022 a débuté avec une équipe d'animation incomplète, ce qui a passablement affecté les différents secteurs, celui des enfants y compris.

Marion NYDEGGER, soutenue par Marco NACHIRA, a assuré les ac-

cueils libres des mercredis ainsi que les ateliers jusqu'aux vacances d'été. Tatjana CHARDONNENS a apporté de la stabilité aux accueils 1P-2P, de janvier à juillet. Oana FODORAN s'est prêtée à l'exercice de septembre à novembre, mais a finalement pris la référence des accueils de la MQSJ. Tatjana a ainsi repris la référence du secteur 1P-2P dès décembre.

Une équipe de 7 moniteurs/monitrices, 3 moniteurs/monitrices FINC (pour enfants à besoins éducatifs particuliers) et une psychomotricienne a encadré les enfants durant les accueils et ateliers et a redoublé de

créativité pour proposer des activités adaptées à ce jeune public.

La commission enfants a repris ses activités avec un groupe qui s'est agrandi au fur et à mesure que l'année s'écoulait, et qui compte 8 bénévoles, parents d'enfants ou membres de l'association. Les réunions mensuelles ont permis de soulever des points importants, comme le fait de recommencer à organiser des événements ponctuels pour les enfants et leur famille, ces derniers ayant été considérablement freinés par la période covid.

Les 1P-2P

L'accueil des 1P-2P est toujours organisé sous la forme d'un accueil sur la journée, avec un groupe fixe de 18 enfants. L'équipe d'encadrement est formée d'une animatrice, d'une monitrice et d'une psychomotricienne. Les journées y sont organisées de manière à offrir à ce groupe d'enfants très jeunes un programme alliant subtilement une invitation à la découverte et la créativité, en expérimentant le vivre ensemble, tout en tenant compte des besoins psychomoteurs spécifiques à cette tranche d'âge.

Ainsi, sauf les jours exceptionnels de sortie, les journées des 1P-2P sont rythmées par des moments d'activités et des moments de regroupement et de rituels de groupe (petite réunion le matin, lecture d'un livre en groupe, temps calme). Nous proposons deux activités par jour au minimum, une le matin et une l'après-midi, soit des bricolages, des jeux ou des constructions de cabanes dans la salle des coussins, soit des sorties. Dès que le temps l'a permis, nous en avons profité pour sortir dans les différents parcs du quartier ou plus loin. Nous avons aussi pu nous rendre à quelques reprises sur le terrain du Lignon, notamment pour une grande chasse aux œufs ainsi qu'une journée de jeux d'eau.

Les enfants ont pris le bus et le bateau et arpenté les chemins du quartier pour découvrir une myriade d'activités, des musées, du théâtre, de la danse et du sport. Les enfants proposent parfois des activités que nous tentons de réaliser, dans la mesure du possible.

Nous avons aussi organisé des moments de rencontre avec les parents, une fois en leur préparant un grand apéro et une autre fois en leur proposant, avec l'aide de leurs enfants,



Photographie Oana

à tour de rôle, de préparer un goûter pour tout le monde, une manière délicieuse de nous faire découvrir les spécialités des un-e-s et des autres.

L'année 2022 a aussi retrouvé le goût de la liberté post-covid et à plusieurs occasions nous avons rejoint le groupe de l'accueil libre pour des animations communes (calligraphie, danse, festival Petit Black Movie, jeux). Des moments propices pour permettre aux enfants de 1P-2P de

se familiariser avec l'accueil libre que plusieurs d'entre eux et elles fréquenteront sûrement dès la 3P.

En ce qui concerne la fréquentation, le groupe des 1P-2P a encore connu quelques fluctuations jusqu'à juin, mais depuis septembre il est stable avec le même nombre d'enfants. La liste d'attente, elle, ne désemplit pas et les nouvelles demandes d'inscription ont été nombreuses tout au long de l'année.

Les 3P-8P

L'accueil libre

Destiné aux enfants scolarisés dès la 3P dès l'âge de 6 ans et jusqu'à la 8P, l'accueil libre se déroule de 9h à 17h30 tous les mercredis hors périodes de vacances scolaires. Le matin dès 10h et l'après-midi dès 14h, les enfants se voient proposer diverses activités, organisées en amont lors des réunions mensuelles de l'équipe d'animation. L'engouement pour cette formule d'accueil ne cesse d'augmenter, en témoigne la centaine de fiches d'inscription acceptées. La limite de 80 inscriptions fixée initialement par l'équipe d'animation ayant été largement dépassée, il a été décidé d'accueillir toutes les nouvelles inscriptions tant que la qualité de l'accueil restait bonne. Généralement, une quarantaine d'enfants sont présents au repas de midi, rejoints par une quinzaine de leurs camarades l'après-midi.

Les repas préparés par notre cuisinier préféré, Donovan ULDRY, font toujours l'unanimité des enfants et de l'équipe d'animation. Ces moments de partage sont idéaux pour l'autonomisation des enfants, élément essentiel pour le déroulement du repas.

Le programme du mois est à la disposition des enfants, qui ne manquent pas de se réjouir d'avance à la vue de leurs activités préférées. Un accent particulier a été mis sur les jeux libres, qui séduisent un petit groupe ne désirant pas s'engager dans les activités proposées. Ainsi, un-e moniteur/monitrice reste disposé-e à emmener ce groupe jouer au foot au terrain grillagé, bouquiner à la bibliothèque ou s'amuser à la ludothèque.

Des activités ponctuelles qui sortent de l'ordinaire ont été proposées aux enfants de l'accueil libre. Ainsi, une douzaine d'enfants sont venus admirer les graffitis de la «House of Paint», bâtiment destiné à la démolition et offert avant cela à quelques artistes graffeurs et graffeuses.

Un guitariste est venu enchanter les petits et les grands avec des histoires en musique.

Un maître de calligraphie japonaise a produit les prénoms d'une quarantaine d'enfants (ce qui doit représenter une centaine de kanji calligraphiés!).

Le spectacle de fin d'année *La maîtresse décolle* a fait chanter les enfants de la MQSJ, mais aussi ceux de la MQJR ChâBal et de la MQ Concorde, venus pour l'occasion.

Louise GOFFIN a assuré le remplacement de Marion NYDEGGER, en congé maternité d'août à décembre.

Les ateliers

L'atelier cuisine du mardi a toujours beaucoup de succès. De 16h30 à 18h30, une dizaine d'enfants encadrés par Caroline STRACZEK et Donovan ULDRY confectionnent de délicieux plats, salés ou sucrés qu'ils peuvent ensuite rapporter chez eux.

Trois sessions sont toujours proposées sur l'année afin de permettre un tournus pour les enfants désireux d'enfiler le tablier de chef.

L'atelier bricolage et l'accueil libre du vendredi nous ont beaucoup questionnés. En effet, très peu d'enfants étaient présents les vendredis. Au début de l'année scolaire, Caroline STRACZEK, qui assurait jusqu'ici ces ateliers, s'est retirée afin de se concentrer sur ses projets personnels et sur les accueils du mardi et du mercredi à la Maison de quartier. Louise a ainsi relevé la difficulté de faire fonctionner le principe d'accueil libre et les attentes de certains enfants d'avoir des activités de bricolage structurées. Afin de mieux répondre aux attentes des enfants qui souhaitent bricoler, un intervenant spécifique pour le bois est engagé en test sur trois vendredis. En renfort à l'atelier ou en encadrement spécifique aux enfants qui ne parviennent pas à rester longtemps concentrés sur un bricolage, Célestin, ancien enfant de l'atelier bricolage, et Zak ont été engagés comme moniteurs.

Les événements ponctuels

«MON QUARTIER, MON ŒUVRE»

À travers un projet photo mené dans le quartier à l'aide d'appareils photo jetables, les enfants préparent un reportage sur leur quartier qui paraîtra dans le journal de la Maison de quartier, *Quartier libre*, ainsi qu'une exposition pour le printemps prochain. L'idée est de travailler avec les enfants leur rapport à la photographie sans l'usage d'un smartphone. Il s'agit d'aiguiser leur regard, leur sens de l'observation pour les mener au «clic» décisif et enfin les encourager à la patience en attendant le développement. Le quartier vu par l'œil de l'enfant à travers l'échelle de valeurs et le sens du précieux qui lui sont propres.

MONOPOLY GÉANT

Une chouette activité dans le quartier qui a mobilisé la quasi-totalité des enfants. Ce jeu a permis de rencontrer pas mal de commerces et établissements du quartier qui ont été très content-e-s de se plier au jeu. L'idée était de faire prendre conscience aux enfants de la diversité des établissements de leur quartier: leur utilité ou inutilité, leur dimension et leur existence. Dans la juste lignée des objectifs de l'accueil libre, l'objectif sous-jacent est de développer l'autonomie de l'enfant à travers une meilleure connaissance de son environnement. À chaque poste, la réussite d'une énigme permettait au groupe d'enfants de gagner le pouvoir de décider ce qu'il veut faire de l'établissement: le garder, le transformer ou le détruire. Ainsi, à la pharmacie de Saint-Jean, il faut réussir l'épreuve qui est de constituer, avec 20 francs, une trousse de premier secours pour les bobos. Au concessionnaire de voitures de la rue du Contrat-Social, il faut retrouver le modèle des usines Pic-Pic parmi plusieurs photos de voitures. Une manière d'allier histoire du quartier, jeu d'orientation, quiz coopératif et bien sûr avec pour grande finalité de retrouver l'endroit secret où se cache le goûter!

4. activités enfants

PROJECTION À LA MQSJ

L'année 2022 a aussi permis d'organiser des activités en famille afin de favoriser les liens intergénérationnels. Portée par la volonté de collaborer avec les différentes commissions de la MQSJ sur des thématiques transversales, la commission enfants a préparé un après-midi axé sur les enjeux d'une alimentation saine et responsable. L'objectif était de rassembler les habitant-e-s du quartier afin de permettre des échanges sur leurs habitudes alimentaires tout en encourageant l'expérimentation de nouvelles formes de préparations culinaires. Pour faciliter l'échange sur ce thème, la commission a proposé de combiner une projection de film dès 15 h suivi d'un goûter où les produits de saison, locaux ou durables étaient mis en avant.

Le samedi 26 novembre, la salle polyvalente s'est donc transformée en espace de projection pour accueillir environ 50 personnes et regarder *Tante Hilda*. Ce film d'animation aux traits et au graphisme délicats met en lumière une femme tenace et amoureuse de la nature qui collectionne des milliers de plantes dans un musée végétal. Voici qu'une céréale fait son apparition, se cultive avec très peu d'eau, sans engrais et promet d'enrayer la faim dans le monde, mais la catastrophe n'est pas loin...

Le long métrage a ouvert les discussions sur des questions importantes: Quelle alimentation pour demain? D'où vient ce que l'on consomme? Comment s'informer sur les produits consommés?

En cuisine, les grands et petits ont concocté des merveilles pour ravir les papilles avec pour seul mot d'ordre: légumes et légumineuses au centre de la table... On a pu déguster entre autres houmous de pois chiches, chips de chou kale, tapenade de betteraves, dahl de lentilles corail... L'événement a éveillé la curiosité et tout le monde a (re)goûté de tout!

Les centres aérés

VACANCES DE FÉVRIER

(du 14 au 18 février)

Un début de centre aéré le jour de la Saint-Valentin, rien de tel pour que l'amour au sens large nous accompagne tout au long de la semaine; amour de soi, respect et bienveillance ont inspiré la plupart des activités. Ainsi, bricolages à offrir, jeux collectifs dans lesquels la collaboration était de mise et défilé de mode avec des tenues faites maison ont pris place entre les murs de la Maison de quartier.

Pour notre sortie hebdomadaire, nous avons profité de la présence de l'exposition sur les dinosaures de Palexpo pour faire une sortie « locale » et, malgré le mauvais temps, nous avons poursuivi la journée en chaussant des patins à glace sur la patinoire extérieure du Grand-Saconnex.

VACANCES D'ÉTÉ

(du 4 juillet au 19 août)

C'est durant l'été 2022 que s'est concrétisé le projet de suppression d'une semaine de vacances. En effet, pour bon nombre d'enfants et de parents, la pause estivale était bien trop longue. Les acquis scolaires s'estompent chez les enfants, et les parents peinent à trouver des solutions de garde aussi longues. Les vacances de Pâques 2023 seront quant à elles rallongées d'une semaine.

Sur la lancée de 2021, les moniteurs ont à nouveau travaillé 2 x 2 semaines avec une pause au milieu, préservant ainsi leurs ressources pour proposer un accueil d'une qualité toujours aussi grande.

Ce n'est donc pas huit, mais sept semaines de centres aérés qui se sont déroulées sur le superbe terrain du Lignon.

L'attribution des places a encore une fois représenté un défi pour le secteur enfants et sa commission. Chaque enfant correctement inscrit a pu bénéficier d'une semaine de centre aéré. Malheureusement, nous avons à nouveau déploré passablement de désistements de dernière minute, chacun d'entre eux ajoutant une charge

de travail supplémentaire durant une période de l'année déjà bien remplie.

Les semaines se sont déroulées à merveille malgré les chaleurs écrasantes que nous avons traversées, l'occasion de profiter de la piscine et de faire des jeux d'eau sur le terrain. Ce sont 32 enfants par semaine et deux enfants en inclusion qui ont pu se créer de nouveaux souvenirs avec la Maison de quartier de Saint-Jean.

VACANCES DE PATATES

(du 24 au 28 octobre)

Beaucoup d'inscriptions: 75 demandes sont arrivées via le formulaire en ligne. Après un premier tri avec les inscriptions non valides, il restait encore 45 enfants. Ce sont finalement les enfants qui avaient bénéficié du centre aéré d'octobre en 2021 qui n'ont pas été repris pour celui de 2022. Un exercice toujours très difficile à effectuer.

Finalement, 32 enfants et 2 enfants en inclusion sont partis à la recherche de la *Citrouille sans trouille*. Les rebondissements de cette affaire ont figuré sur les murs et fenêtres de la Maison de quartier, afin de rendre visibles les aventures trépidantes vécues intra-muros.

Les pré-ados

Depuis le printemps 2022, des pré-adolescents étaient en demande d'ouverture d'accueils spécifiques à leur tranche d'âge. Cette demande s'est confirmée, lors des permanences d'accueil pendant lesquels ils venaient insister sur cette envie auprès de Naomi CASTRO. Ils savaient qu'elle était chargée d'y réfléchir. Une façon pour eux, peut-être, d'accélérer le processus...

La reprise des accueils pré-ados a donc eu lieu aux alentours de fin mai 2022 avec des ouvertures de 16h à 19h tous les jeudis jusqu'aux vacances d'été. Un groupe de 5 jeunes filles a commencé à venir à ces accueils mais très rapidement le groupe s'est agrandi. On compte aujourd'hui 20 jeunes sur le groupe WhatsApp.

Fin juin, un peu avant les vacances d'été, l'animatrice du secteur a orga-



Photographie Oana

nisé, un vendredi soir, un repas exclusivement pour les pré-ados pour tenter une nouvelle activité. Elles étaient environ une dizaine à avoir répondu présentes. L'accueil a duré de 16 h à 22 h. Les jeunes ont joué le jeu, tout le monde a participé à l'élaboration du repas (mettre la table, faire à manger, etc.). À la suite, il y a eu un moment d'échange sur l'envie de réaliser un projet commun.

Le projet en question est un séjour à Europa Park. Rapidement les jeunes ont compris que, si elles voulaient partir, il fallait qu'elles se mobilisent pour récolter des fonds à cet effet. Ainsi, nous avons rapidement fait notre première vente de pâtisserie devant l'école de Saint-Jean. En utilisant le système de prix libre, nous avons récolté, en deux heures de stand, plus de 250 francs. La première vente de pâtisserie ayant porté ses fruits, nous avons

décidé de réitérer l'action en leur proposant un stand le jour de l'Escalade. Nouveau succès avec plus de 400 francs récoltés.

Au-delà de la bonne volonté et de la belle énergie que dégage ce groupe de jeunes filles, ce projet va prendre du temps et devra conjuguer entre leur impatience à partir et le temps nécessaire à l'organisation et à la bonne marche du projet.

Par ailleurs, nous sommes allés avant l'été à la Quiz Room, salle transformée en un faux plateau télévisé avec buzzeurs pour répondre aux questions comme un champion! Cette sortie a bien fonctionné.

La tentative en décembre d'un repas avant les fêtes de fin d'année a rencontré moins de succès, malgré la présence de la ludothèque venue présenter des jeux de société.

Le constat qu'on peut faire est que, malgré le flux de fréquentation

changeant, il y a tout de même à chaque accueil le besoin d'un espace pour les accueillir, d'un moment pour débriefer leur journée, régulièrement mouvementée à cette période de la vie!

Fort des constats et des besoins grandissants, le comité a fait la demande à l'équipe d'animation que celle-ci se penche sur une réflexion autour de l'ouverture d'un espace dédié aux pré-adolescents.

Ainsi, Naomi CASTRO s'est lancée à l'automne 2022 dans la rédaction d'un projet d'ouverture d'accueils plus réguliers avec des objectifs ciblés, tels que développer l'autonomie des jeunes, leur esprit critique, soigner la vie en collectivité, etc.

Nous espérons que 2023 permettra l'expérimentation de ce nouvel espace.

5. activités ados



Photographie Ljiridon

L'accueil libre

La Maison de quartier de Saint-Jean se présente comme un espace au sein duquel les jeunes entre 14 et 18 ans peuvent se rencontrer, se retrouver, se socialiser, discuter, expérimenter et se chamailler! Une occasion en or, où être accompagné et soutenu par une équipe de professionnel-le-s, tout en proposant un cadre sécurisé et sécurisant permettant de créer un lien de qualité, s'offre principalement aux jeunes adolescent-e-s des quartiers de Saint-Jean et des Charmilles. Cet espace peut, avec le temps, devenir un lieu où tu te confies et où tu peux trouver des solutions, peu importe le problème ou la « galère » comme le disent certain-e-s adolescent-e-s! L'espace en question vit essentiellement

grâce à la mise en place de la formule d'accueil libre.

« Les jeunes peuvent aller et venir librement dans le lieu et les activités, pour autant qu'ils respectent les règles de vie. Ils n'ont pas besoin de remplir d'inscription ni de justifier leur identité. Ils choisissent de rester et/ou partir.

» Cette notion de choix nous paraît fondamentale parce qu'elle permet de nouer des relations basées sur le libre choix et de travailler sur la longévité. Ce principe nous paraît être plus que jamais un excellent moyen de vérifier et d'encourager l'adhésion et la participation au projet, chose qui, à notre sens, fait cruellement défaut à "la rue". Il ne nous empêche pas de proposer, malgré tout, certaines activités sur inscription, ou sur

autorisation des parents, tels que des sorties et des camps.» [Projet institutionnel et directions d'actions de la MQSJ].

HORAIRE DES ACCUEILS LIBRES

mercredi, de 14 h à 18 h
le goûter habituel du mercredi, offert

jeudi, de 16 h 30 à 19 h
accueil libre

vendredi, de 16 h 30 à 22 h
repas sur inscription et sorties

samedi, de 14 h à 18 h
accueil libre

Les ados, parfois cool et parfois incompris

Les mois de janvier-février 2022 ont été des mois de changements soudains pour le secteur ados. En effet, avec le départ de Brigitte AELLEN et l'arrivée de Naomi CASTRO, ils ont demandé beaucoup de patience et d'énergie à l'équipe ados pour tenter de gérer cette transition en douceur. À cela s'ajoute la fin des restrictions des normes covid. Cette transition après les règles de distanciation, d'interdiction de manger à l'intérieur, n'a fait qu'ajouter des tensions entre l'équipe et les jeunes.

Finalement, avec la fin du covid, les activités, sorties ont pu reprendre leurs cours. Malgré toute cette instabilité, le début d'année a tout de même permis aux jeunes et à l'équipe de partir en camp (voir page suivante).

La fin des vacances estivales a laissé place à l'ouverture de la MQSJ pour les ados! Trois grands changements dès la rentrée, l'espace ados déménage, la tranche d'âge est modifiée et un nouvel animateur arrive.

Le nouvel animateur, Ljiridon ABAZI, débute dès septembre 2022 dans un contexte très compliqué, puisque deux de ses collègues animateur/animateur au secteur ados n'arrivent pas à collaborer. S'en suivra le départ de Marc BUSCHI. Du coup, Ljiridon est désigné comme nouveau référent du secteur ados avec Naomi CASTRO en soutien.

Les tensions persistant, Ljiridon restera le seul animateur au secteur ados tandis que sa collègue se concentre sur des accueils pré-ados et le secteur tout public.

En peu de temps, Ljiridon, avec l'appui de son équipe (les moniteurs/monitrices du secteur ados) trouve ses marques et redonne un nouveau souffle au secteur.

Pour cette année, ce sont deux groupes d'adolescents avec beaucoup de différences qui ont principalement fréquenté l'espace ados – une quinzaine de jeunes garçons de 15 à 18 ans habitant le quartier de l'Europe (Charmilles), ainsi que cinq jeunes habitant Saint-Jean –, suivis de quelques filles. L'année dernière, ces deux groupes ne cohabitaient pas toujours de manière cordiale. Aujourd'hui, les cinq jeunes habitant Saint-Jean, certes en minorité, ont su faire leur place au sein de l'espace ados. Des sorties en commun ont pu avoir lieu entre les deux groupes, dans le respect et le bien vivre ensemble. Les quelques filles, habitant principalement le quartier de l'Europe, puis deux filles habitant rue du Contrat-Social, ont également été présentes de temps en temps à la MQSJ.

L'année dernière, les ados issus du quartier de l'Europe présents à l'espace ados n'arrivaient pas facilement à laisser place aux plus jeunes. Désormais, dès fin novembre, de nouveaux ados, âgés de 14 à 15 ans, eux aussi issus du quartier de l'Europe, ont commencé à fréquenter le lieu. Ceci est le fruit d'un travail autour de l'ouverture et l'acceptation de l'autre, ainsi que de l'inclusion, mené par l'équipe des professionnel-le-s du secteur ados. Il était important de faire comprendre aux plus grands que l'arrivée des nouveaux ados ne veut absolument pas dire: «On vous met à la porte». Entendre ceci a permis de rassurer les anciens et les habitués afin de laisser place aux nouveaux.

En cette fin d'année, nous avons travaillé autour de deux problématiques, à savoir, les crédits accordés aux ados, notamment lors des repas et de la vente de croque-monsieur, ainsi que les propos misogynes et sexistes envers la gent féminine. L'équipe a réussi à enlever le système de crédit accordé aux ados, en tenant le même discours ferme, c'est-à-dire la maison n'accorde plus de crédit, à vous d'être responsable et de trouver un moyen d'avoir des petits sous dans vos poches!

Quant aux propos misogynes et sexistes, l'équipe continue de mener un travail acharné, notamment en

intervenant systématiquement lorsque de tels propos sont tenus et en maintenant le même discours ferme.

Pour 2023, l'équipe a fait appel à un superviseur afin d'être davantage outillée sur la manière dont il faut réagir et répondre à de tels propos.

D'autre part, quelques ados ont été très motivés en se rendant acteurs, ils ont vendu des pâtisseries lors de la fête de l'Escalade du 9 décembre. Cette vente a été un grand succès, puisque plus de 500 francs ont été récoltés. Cette vente de pâtisserie subventionnera une partie du camp de ski de février 2023 à Evolène.

La commission ados (ComAdos)

La ComAdos se réunit une fois par mois, en règle générale les lundis ou les mardis, de 18 h 30 à 20 h 30. Ces rencontres régulières avec des membres de l'association de diverses professions apportent toujours un soutien à l'équipe de professionnel-le-s du secteur ados. Nous les remercions pour leur disponibilité et leur soutien.

Dès le mois de novembre, la ComAdos a accueilli Clémence JEAN comme nouvelle membre. Nous la remercions pour son engagement et l'intérêt porté à cette population.

Dès le mois de novembre également, les trois moniteurs/monitrices du secteur participent régulièrement à la ComAdos. Leur présence est importante, car elle apporte une dynamique et un soutien pour l'animateur référent du secteur ados, notamment en vue de leur participation active aux accueils libres au sein de l'espace ados.

Le camp de ski ados de la MQSJ

LEYSIN, DU 16 AU 18 FÉVRIER 2022

Intentions

Cela fait plusieurs années que le secteur ados de la MQSJ met en place des projets de sorties basés sur les envies spontanées des jeunes qui fréquentent l'accueil libre. Du fait de la construction de liens et de la dynamique du secteur ados, l'équipe peut mettre en avant des valeurs jusqu'à présent un peu mises de côté, comme sortir du contexte urbain dans lequel se trouvent les ados tout au long de l'année. Nous souhaitons les amener dans un contexte beaucoup plus « nature » (non urbain) et les conduire à pratiquer des activités sportives et de plein air en expérimentant des nuitées sur place.

L'autre aspect important est la participation de ces jeunes à des actions permettant de récolter des fonds pour leur séjour, et donc participer à des événements tout public, s'intégrer ainsi avec d'autres populations.

Il s'agit de renforcer les liens avec l'équipe, et aussi permettre aux jeunes une expérimentation plus complète de ce qu'est une participation active dans l'organisation d'un projet et durant celui-ci (cuisine, ménage, etc.).

Il s'agit aussi de permettre aux jeunes de vivre un séjour positif, plus long qu'une seule journée, où l'expérience de la vie en groupe et en communauté est censée faire émerger, stimuler et renforcer les notions d'empathie, de bienveillance, d'entraide, d'organisation, de responsabilisation, procurer des souvenirs, partager une histoire commune.

Les résultats que nous attendons sont les suivants :

- atteindre le nombre d'inscrits préconisé,

- une dynamique de groupe saine et sereine en adéquation avec nos consignes et celles de l'endroit qui nous accueillera,
- le renforcement et le développement des liens entre les participants, mais également entre participant-e-s et encadrant-e-s,
- une envie des jeunes de reconduire l'expérience.

Il s'agit de proposer un séjour de deux jours en Suisse durant la semaine de vacances de février, l'idée étant de faire sortir les jeunes que l'équipe côtoie au quotidien de leur zone de confort, mais aussi de permettre à certains, qui n'ont pas forcément cette chance, de faire des expériences en dehors de Genève à un prix abordable, en mettant l'accent sur des activités sportives et saines.

Bilan

Nous avons pu réaliser ce camp de ski du mercredi 16 au vendredi 18 février 2022. Nous sommes partis avec huit adolescents habitués du secteur ados avec lesquels nous travaillons depuis déjà de longs mois sur la mobilisation et la cohérence du groupe.

Rendez-vous est donné à la Maison de quartier pour regrouper nos affaires: nos bagages, le matériel de ski gracieusement prêté par une association du canton et nos chariots de nourriture!

Départ épique en bus et prendre le train pour Leysin dans une voiture réservée pour les groupes. Raclette demi-meule le premier soir, découverte de cette technique par la plupart de ces jeunes. Très courte nuit puis départ pour les

pistes de ski après avoir préparé le pique-nique ensemble. Deuxième soirée burgers avec viande de la région, bataille de coussins et à nouveau très courte nuit!

Vendredi matin, après la préparation du pique-nique, ménage et rangements du logement puis départ pour le Tobogganing Park de Leysin et retour au ski l'après-midi avec, pour cette deuxième journée, un moniteur de l'École suisse de ski.

Les jeunes ont pris beaucoup de plaisir au ski, au Tobogganing Park et durant les repas et autres moments partagés entre eux et avec l'équipe d'encadrant-e-s.

Ils ont respecté le planning fixé à l'avance pour ce qui est des aides aux différentes tâches et se sont également relayés dans les prises d'initiatives ou les rôles de motivateur du groupe.

Ils ont reconnu avoir été difficiles envers les accompagnant-e-s et ont en même temps pris énormément de plaisir avec eux. Ils ont apprécié, pour ceux qui en ont bénéficié, d'être accompagnés par le moniteur de l'École suisse de ski qui leur a permis de bien progresser, même sur deux journées.

Ils disent avoir eu beaucoup « d'amusement » et c'est ce qui a permis de renforcer la bonne dynamique de ces jeunes avec l'équipe de professionnel-le-s.

Les indicateurs fixés étaient pertinents et nous ont permis d'observer les éléments de manière claire. Les objectifs fixés, excepté la présence de filles, ont été atteints: du plaisir, de l'entraide, des prises de conscience de certains ados sur les bienfaits de sortir des Charmilles, et beaucoup de partage entre ados et adultes!



Photographie Naomi

Les réseaux

Travail social hors murs (TSHM)

Nous avons entretenu des contacts réguliers avec nos collègues hors murs de manière formelle, à travers diverses collaborations : un accueil libre hors murs chaque mardi de 16 h 30 à 18 h 30, de fin août à mi-octobre et des séances de préparation en vue de participer à la prochaine édition du tournoi inter-quartier « Street Youth League ».

La première collaboration a eu lieu sous forme d'accueil libre hors murs devant la patinoire du centre commercial Planète Charmilles. Elle avait pour but de fidéliser un groupe de pré-ados de 12 à 14 ans à la MQSJ. Malgré les efforts fournis par les TSHM, les animateurs/animateuses de la Maison de quartier, la ludothèque et Rinia Contact, ce projet n'a pas rencontré le succès attendu.

La deuxième collaboration correspond à un travail en trio, l'animateur référent de la MQSJ, les TSHM ainsi que l'un des animateurs de la Maison de quartier de la Concorde qui ont uni leurs forces et leurs énergies afin de représenter le 1203 Charmilles dans un tournoi inter-quartier de Street Foot. Il s'agit là d'une collaboration étroite, puisque nous avons été choisis comme l'un des huit quartiers qui vont accueillir lors d'une journée, samedi 20 mai 2023, les douze équipes participant à ce tournoi.

Le travail en réseau avec les TSHM est essentiel, car la pluridisciplinarité permet qu'un relais entre les murs de la MQSJ et le hors murs de la MQSJ se fasse.

L'Abri

L'Abri du mois d'octobre s'est déroulé du lundi 24 au vendredi 28. Le Covid-19 étant enfin derrière nous, l'Abri a pu reprendre sous sa forme habituelle et fut apprécié des habitants du quartier de l'Europe. Nous avons participé à valeur de deux forces d'animation, puisqu'un animateur et une animatrice de la MQSJ ont été présent·e·s. Comme à l'accoutumée, nous avons participé à l'élaboration de cet Abri, avec, notamment les divers acteurs/actrices et travailleurs/travailleuses sociales.

5. activités ados

Cycle d'orientation de Cayla

Une collaboration a vu le jour entre les conseillers/conseillères du CO de Cayla et l'animateur référent du secteur ainsi que l'animatrice référente de l'espace pré-ados. L'animateur référent du secteur ados a saisi cette opportunité à la suite d'une rencontre du réseau jeunesse ayant eu lieu au cycle.

L'action principale est de se rendre directement au CO de Cayla les mardis de 12h à 13h30 (repas de midi) et d'utiliser un espace aménagé nommé le «Caylax», afin de rencontrer les élèves du CO tous degrés confondus. L'idée est de promouvoir les accueils libres de la MQSJ et de se servir de cet espace comme un lieu de rencontres, d'échanges et de partage, avec comme finalité de fidéliser par la suite ces élèves au sein de notre Maison de quartier.

Les élèves du CO Cayla ont entre 12 et 15 ans, ce qui sous-entend que ce projet correspondrait à deux espaces respectifs de la MQSJ, à savoir l'espace pré-ados, avec une tranche d'âge allant de 11 à 14 ans, et le secteur ados, avec une tranche d'âge allant de 14 à 18 ans.

Petits jobs

Comme chaque année, nous avons pu compter sur plusieurs Petits jobs à différents moments pour des fêtes et/ou autres besoins au sein de la MQSJ. Cette année, nous avons mis l'accent sur le fait d'organiser les divers Petits jobs à l'interne de la MQSJ, nous n'avons donc pas fait appel à la Boîte à boulots.

Les ados et les jeunes adultes ayant effectué des Petits jobs ont pu ainsi travailler lors des Antibrouillards, Cappuccini et fêtes, comme la fête de la Saint-Jean ou encore la fête de l'Escalade.

Sorties

Une sortie futsal début juin a pu avoir lieu à Annemasse au Five! Cette sortie a parlé à énormément d'ados, puisque nos ados pratiquent le football et sont fans de ce sport. Ils ont ainsi pu se défouler, enfiler leur meilleur maillot et trouver les filets de l'adversaire.

Une sortie, notamment, afin de passer le flambeau de l'ancien animateur au nouveau a eu lieu le dimanche 25 septembre à Sion. Il était question de s'envoler dans les airs, avec la machine RealFly, un simulateur de chute libre. Cette sortie a été très appréciée par les ados.

Une autre sortie eut lieu à Balexert le 7 octobre, avec un groupe de huit jeunes, pour une partie de bowling et pizza au mètre! Sortie très appréciée par les ados.

Les moments en dehors de la Maison de quartier sont des opportunités pour solidifier et pérenniser le lien entre l'équipe et les ados. Ce sont également des moments propices pour tenter de mieux appréhender certaines problématiques ou mieux gérer certaines querelles ayant lieu à l'interne de la MQSJ entre les ados.



Photographie Bluettes

6. activités aîné·e·s

Secteur aîné·e·s

C'est avec un plaisir non dissimulé que nous dressons un bilan plus que positif de l'année 2022 si vite écoulée.

Le secteur aîné·e·s de la Maison de quartier de Saint-Jean est une spécificité dans le champ de l'animation socioculturelle genevoise, car seules deux maisons de quartier, sur plus de 45 sur le canton, accueillent les seniors. Nous bénéficions donc de cette particularité et profitons de la chance de tout ce qui se construit comme relations et liens réguliers.

À la fin de la période covid, nous constatons, fin 2021, une hausse de la fréquentation des activités proposées; 2022 n'a fait que confirmer cette tendance et l'intérêt marqué pour les activités proposées à l'intention des aîné·e·s. Fin 2021, près



de 250 personnes étaient inscrites sur notre base de données et recevaient le *Perpetuum Mobile*, le journal des activités du secteur aîné·e·s. Édité et imprimé à la Maison de quartier de Saint-Jean avec un tirage de 300 exemplaires, il paraît 4 fois par an. Plus de 270 personnes étaient inscrites fin 2022.

En plus de nouveaux aînés attirés par les activités et conduits par le bouche à oreille, certains, restés silencieux et à distance pendant la pandémie, sont revenus. Afin d'enrayer des problématiques d'isolement forcé et de rompre de douloureux moments de solitude, ils sont de retour, heureux de revoir du monde, de discuter de faire de nouvelles rencontres.

Pour faire fonctionner ce secteur, Julie et Sandra, animatrices, étaient aux commandes mais malheureuse-

6. activités aîné·e·s



Photographie Mauricio

ment ce duo n'est plus. Julie a souhaité visiter d'autres contrées de l'animation et a changé ses priorités. Son empreinte reste néanmoins indélébile et elle a continué à venir nous rendre visite des vendredis, jour des activités aîné·e·s à la MQSJ, démontrant la force des liens tissés et la co-veillance qui s'est construite au fil du temps.

Sandra a, dès lors, continué d'assumer seule la référence de ce secteur tout en bénéficiant de l'aide précieuse de Marion et de Mauricio.

Nous ne pouvons pas oublier ici Donovan, cuisinier dévoué de longue date. Il reste un élément majeur du bon déroulement des activités culinaires de la MQSJ, c'est-à-dire lors des repas mensuels et du traditionnel repas de Noël. Le nombre d'inscrits explose à tel point que nous avons dû à une ou deux reprises fin 2022 refuser du monde.

Le succès étant grandissant, nous n'avons pas modifié les rouages du fonctionnement du secteur et avons ainsi pu proposer tout au long de l'année :

- 14 balades
- 13 repas
- 9 sorties (vieille ville d'Annecy, parc aux oiseaux de Villars-les Dombes, vivarium de Meyrin, découverte de Morat, visite de l'API, du fort de Chillon, du château de Voltaire, croisière sur le Rhône, mines de sel de Bex)
- 4 brunchs
- 4 lotos
- 7 ateliers (cuisine, confection de lessive, jeux, bricolages, bien-être, cinéma...)

Une session de bricolages de Noël (7-8 demi-journées) a également eu lieu pour confectionner les décorations de la salle et des tables.

Enfin, des mardis aux Bains des Pâquis sont régulièrement proposés pour se retrouver autour d'une bonne fondue ou d'un petit-déjeuner estival.

En proposant des activités accessibles à tous les seniors (financièrement ou géographiquement parlant), variées (dans les thèmes, les lieux, les méthodes et les valeurs), la MQSJ vise à tisser des liens basés sur l'égalité et la fraternité, à développer un esprit de solidarité et à susciter un état d'activité mentale et physique basé sur la curiosité, l'envie, l'ouverture et l'esprit critique. Au-delà des membres de l'équipe qui apportent leur soutien, il y a toujours un groupe d'aîné·e·s fidèles et infatigables, qui par sa présence régulière et son aide incommensurable, permet à toutes ces activités de se réaliser.

Nous profitons ici de les remercier infiniment et sincèrement. Une



Photographie Daniel

fois n'est pas coutume, nous allons les nommer car il faut que ces si belles personnes soient connues du plus grand nombre...

Un grand merci
à Bluette,
à Hélène,
à Margrit
à Michelle
à Gaston

Chacun et chacune porte les valeurs du projet institutionnel de l'association et permet au secteur aîné·e·s d'être une exemplification parfaite de l'adage «Faisons pour et faisons par», où participation et autonomie ne sont pas de vains mots.

Une participation, un engagement et une joie de vivre à nouveau démontrés ci-contre par Bluette qui a mis en poème l'état d'esprit si précieux d'une population si riche. Délectez-vous et faites comme eux... Dansez!

*Tu fais attention à l'âge des ans, toi ?
Non, mais je fais attention à l'âme des gens. (Jacques Dor)*

On danse ?

Avec nos têtes chiffonnées
Nos cheminements si diversifiés
Nos langueurs et nos inquiétudes

Avec nos rêves délavés
Qui souffrent au plus chaud de l'été
Pesant sur nos incertitudes

Avec nos douleurs en gravité
Nous tenant la nuit éveillées
Sans grande sollicitude

Avec nos membres ankylosés
D'une date limite dépassée
Et si peu d'amplitude

Avec nos âges respectables
Nos digestions indomptables
Et la perte de nos aptitudes

Malgré ces nombreux aléas
Nous sommes statiquement là
Sans aigreur ni hébétude

Nous visons nos derniers jours
Dans une éternité d'amour
Tout en prenant de l'altitude

On rit, on chante et on bricole
On marche, on mange en camisole
Avant de perdre nos habitudes

On se promène sous la lune
Pour danser au-dessus des dunes
D'allégresse et de gratitude

On est vivant·e
Alors on danse!

Bluette

7. activités tout public

Bonhomme Hiver ou Saint-Jean en feu ?

En 2022, le traditionnel Bonhomme Hiver symbolisant l'arrivée des beaux jours n'a pas brûlé à Saint-Jean, comme prévu, le 18 mars. Faut-il y voir quelque signe de mauvais augure ? En 2021, la fête n'avait déjà pas pu avoir lieu, à cause des restrictions sanitaires. En 2022, c'est le mauvais temps qui a dissuadé l'équipe de la mise à feu. Entre crises à répétition, covid et guerre, la problématique du réchauffement climatique demeure. Et celle-ci pose sérieusement la question de la pérennité du Bonhomme Hiver sous sa forme traditionnelle. En revanche, si les flammes n'ont pas pu scintiller dans les yeux du public, parents et enfants étaient nombreux au rendez-vous, pour célébrer le printemps. Cela simplement, autour d'un verre et en profitant des activités annexes. Au final, ce fut tout de même une belle fête, avec au compteur une légère empreinte carbone en moins.

Cependant, tout le monde ne l'a pas vu de cet œil. Et le 23 juin, une nouvelle fête, « Saint-Jean en feu », a été proposée, dans l'espoir d'y voir brûler la fameuse construction qui aurait dû partir en flammes le 18 mars. Mais là aussi, le destin en a décidé autrement, car la pluie et le mauvais temps s'y sont invités. Décidément, l'été s'annonçait mal. Heureusement, à l'abri sous le grand couvert, maintes attractions attendaient un public qui ne s'est pas fait prier. Le secteur ados, qui souhaitait financer un voyage en vendant des crêpes, s'est retrouvé en rupture de stock. Tout comme au bar, où la bière au houblon de Cayla a ravi les amateurs. Pour clôturer la fête, nous avons même eu droit à un concert suivi d'un spectacle de danse. Finalement, même sans flammes, Saint-Jean était en feu !



Affiche Corentin H. Daguin

L'Art à la fenêtre en version double face

Pour sa deuxième édition, cette exposition d'art visuel s'est tenue du 24 mars au 1^{er} mai. Les artistes du quartier – Wiju, Blulette, Yoshuaajireeh, JacoBer et Philippe – ont alors remis

une couche, mais cette fois à double face. Leurs œuvres visibles de l'extérieur comme de l'intérieur ont retenu l'intérêt du public local ; tout en agrémentant l'esthétique de la grande baie vitrée de la Maison de quartier. Cette activité a permis aux artistes de se retrouver et d'échanger sur les différentes techniques de composition. Puis de les partager autour d'un apéro avec le public.



jjkphoto.ch

La Ville est à vous

Les 3 et 4 septembre, la MQSJ a tenu un stand à la Ville est à vous. Le beau temps était au rendez-vous, tout comme des centaines de gens ravis de pouvoir profiter de cet événement populaire. D'autant que les deux précédentes éditions n'avaient pu avoir lieu pour cause de pandémie.

Pour la MQSJ, cette présence était l'occasion de se donner de la visibilité. Dans une perspective de revalorisation associative, une petite campagne promotionnelle a été menée avec les membres du comité. Cette démarche s'est aussi inscrite dans une revalorisation plus large de l'animation socio-culturelle genevoise, brusquement freinée par le covid. Ainsi, il était important d'échanger avec les personnes présentes, tout au long du week-end, sur les valeurs de la MQSJ; et, de mieux faire connaître le sens des

activités qui s'y tiennent, au fil des années. À travers un sondage participatif, notamment, de nouvelles personnes ont noué ou renoué un lien avec la MQSJ.

Accueil des habitants

Pour la 10^e année consécutive, l'Accueil des habitants a offert le 8 octobre dernier une occasion privilégiée de faire connaissance, entre personnes nouvellement arrivées ou résidant de plus longue date. De plus, cette activité donne la possibilité aux participant·e·s de découvrir des lieux moins connus de Saint-Jean ou des Charmilles, d'y évoquer leur passé et de comprendre les évolutions actuelles et les défis posés. C'est avec des partenaires fidèles que la MQSJ est partie prenante de l'organisation de cette manifestation: L'Antenne sociale de

proximité de la Ville de Genève, le Forum Saint-Jean-Charmillles et un groupe d'habitant·e·s motivé·e·s et engagé·e·s.

L'édition 2022 a pris pour thème les transformations profondes que subissent les territoires urbains au cours du temps. C'est aux confins des Charmilles que la balade proposée le 8 octobre a permis d'explorer un vaste espace en train d'être reconfiguré au gré des projets des investisseurs et des autorités. Deux friches industrielles – celle d'Hispano Suiza et celle de la ZIC – connaissent des évolutions diamétralement opposées: l'une, quasiment entièrement démolie, se couvre du « Quartet », alors que dans l'autre on essaie de promouvoir des activités artisanales et de regrouper divers acteurs de l'économie circulaire et durable dans les bâtiments préservés.

En s'arrêtant d'abord devant l'église Sainte-Jeanne de Chantal – aujourd'hui désaffectée et vouée à la démolition, même si elle est pourtant

7. activités tout public



Photographie Mauricio

très récente –, ce fut aussi l'occasion de prendre conscience de ce mouvement de repli des lieux de culte dans des immeubles, alors qu'ils marquaient jusqu'à présent le cœur des quartiers urbains.

Et cette balade du 8 octobre a aussi permis de réfléchir aux enjeux du devenir incertain de la zone villas de la Bourgogne soumis à une votation populaire en mars 2023, de découvrir la MACO et la micro-forêt Miyawaki du chemin des Sports, et de terminer par une plongée dans les projets de réaménagement du parc des Franchises.

Il ne reste plus qu'à se retrouver cet automne pour la 11^e édition!

Portes ouvertes

Le 15 octobre s'est tenue notre journée Portes ouvertes. Une cinquantaine de personnes sont venues visiter et découvrir nos différents locaux. Cet espace mis à la disposition des habitants et habitantes des quartiers de Saint-Jean et Charmilles, mais aussi d'ailleurs, est parfois méconnu. Si les différentes activités proposées pour la jeunesse, les personnes retraitées et le tout public semblent parfois acquises, il n'en est pourtant rien, sans cette même présence publique qui y participe de manière active. La Maison de quartier de Saint-Jean se veut donc là, pour et par les habitantes et habitants en question. Ainsi, il est important, pour nous, de faire connaître notre espace citoyen à de nouvelles personnes. Nos locaux, bien que déjà animés, attendent toujours d'autres projets culturels communs. En fer de lance, notre sous-sol qui s'apprête à rouvrir ses portes.

Fête de l'Escalade

Après trois ans d'édition restreinte ou annulée pour cause de pandémie, le cortège de l'Escalade de Saint-Jean a retrouvé ses couleurs le vendredi 9 décembre. Les enfants de l'école de Saint-Jean et du Devin-du-Village se sont alors retrouvés-e-s dans les rues du quartier. Comme le veut la tradition, trois énormes chaudrons ont fait cuire la soupe de légumes concoctée par un groupe d'aînées: merci Mesdames! Une montagne de pain et de fromage a aussi été préparée et servie par les membres de l'association de la MQSJ et son équipe professionnelle. Cela, pour accueillir plus de 500 personnes sous le marché couvert. Une animation pyrotechnique suivie de musique a clôturé les festivités d'une belle édition.

Les apéros-débats

L'édito du *Quartier libre* 127 paru à l'automne 2022 était on ne peut plus clair: «Nous voulons tabler sur un covid qui ne viendra plus interférer dans notre programmation: concerts, apéros-débats, ciné enfants et autres moments conviviaux sont également destinés à lutter contre l'anxiété ambiante qui ne ternira pas notre automne. C'est là aussi une mission primordiale d'une maison de quartier.»

Favoriser les rencontres et surtout les échanges d'informations autour de sujets concernant la vie du quartier, permettre aux habitant-e-s de se rendre conscient-e-s des enjeux par le débat et leur donner la possibilité de s'engager dans des projets faisant sens collectivement, autant de visées communes à la MQSJ et au Forum 1203. C'est donc tout naturellement qu'une collaboration s'est installée pour mettre sur pied une série de trois apéros-débats, histoire de voir si cela faisait sens et rencontrait de l'intérêt dans le quartier.

Un apéro-débat, c'est boire un verre et grignoter tout en écoutant un-e ou des intervenant-e-s et en participant à une discussion sans trop de formalisme. Gratuité ou formule dite de «prix libre», le concept est resté

flo... Peu importe, car l'ambiance était là, le plaisir des participant-e-s aussi. De 25 à 70 personnes sont venues en fonction des thèmes choisis. Ceux-ci s'étaient vite imposés, compte tenu de l'actualité:

- la présentation du projet du plus petit jardin botanique de Suisse initié dans le cadre de la commission transition écologique avec échanges pour élargir le cercle de personnes désirant s'engager;
- l'enjeu des hommages rendus dans l'espace public à des personnalités ayant favorisé l'esclavagisme, notamment en leur attribuant des noms de rues, évoqué par l'histoire des esclaves de Monsieur Gallatin – un apéro-débat qui a reçu un large écho dans la presse, où il a été... débattu!
- et enfin une présentation des travaux d'étudiant-e-s réalisés à l'HEPIA en atelier interdisciplinaire sur le thème de la croisée urbaine de l'avenue d'Aire et du chemin Furet pour permettre aux habitant-e-s de reprendre certaines de ces idées d'aménagement à leur compte, si le cœur leur en dit.

La formule a plu, l'alternance des thèmes a permis à des publics variés de venir participer à ces apéros-débats: le coup d'essai a été jugé réussi et une nouvelle série est préparée pour le printemps 2023!

Les événements musicaux

Cappuccini

Par crainte d'éventuelles nouvelles restrictions sanitaires, deux concerts ont eu lieu, plutôt que les quatre habituels. Les 20 et 27 mars, le groupe PrismE et le Poupin Jazz Trio sont venus glorifier de leur musique les brunchs du dimanche. Belle ambiance au rendez-vous, et un public séduit. Comme toujours, un grand remerciement à l'équipe de bénévoles dont certains se rendent disponibles depuis la création du festival.

L'affaire Tournesoul

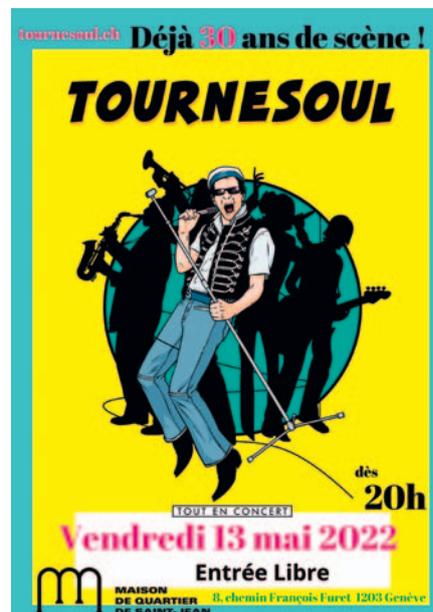
Le 13 mai, l'inépuisable groupe genevois est venu fêter son anniversaire dans la grande salle de la MQSJ. Une foule de fans – plus de cent personnes – est alors venue souffler les bougies des 30 ans du groupe. Un concert mémorable qui a vu résonner les notes dans des oreilles ébahies.

Antibrouillards

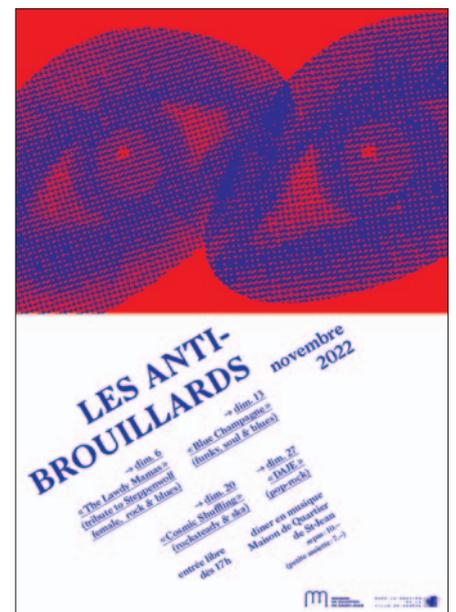
Les groupes des dimanches du mois de novembre 2022 ont fait résonner



Affiche Sylvie Wibaut



L'Affaire Tournesoul



Affiche Lucas

7. activités tout public

les décibels dans le quartier. Rock, blues, soul, funk, pop, rocksteady et ska se sont alternés sur scène, pour une édition chaleureuse. Ces quatre dimanches de concerts ont vu quelque 250 personnes venir profiter des festivités. Merci aux Lawdy Mamas, aux Blue Champagne, aux Cosmic Shuffling et aux DAJE, pour leur performance. La commission du festival s'est aussi relayée derrière le bar et les fourneaux pour assurer les repas et les boissons. Un grand remerciement à ces habitantes et habitants du quartier qui prêtent main forte pour que cet événement perdure. Merci aux ados qui ont effectué les Petits jobs. Et bien sûr, merci aussi au public qui nous a honorés de sa présence.

Aménagement des locaux

Le sous-sol

Au cours de l'année, de nombreux travaux ont été réalisés dans le sous-sol. En tête de liste, la ventilation générale qui a été remplacée. Celle-ci opère à nouveau, autant pour la grande salle du rez-de-chaussée que pour les différents locaux du sous-sol. En ce qui concerne les trois petits locaux indépendants – pour des répétitions de musique ou autres activités –, des sanitaires ont été créés. Ce qui rend désormais cet espace entièrement autonome du reste de la Maison de quartier, grâce à son accès extérieur au moyen d'un badge, côté pistes cyclables. Les différentes portes qui conduisent au sous-sol ont également été mises aux normes. Dès lors, la MQSJ procède au débarras total de ces espaces, afin de concevoir un tout nouvel aménagement. En parallèle, l'étude de projets a commencé, pour ces nouveaux prêts de salles. Notamment avec de jeunes adultes du quartier. À terme, le sous-sol comptera deux locaux en prêt fixe, pour des projets divers, et un local multimédia en prêt défini. La grande salle du sous-sol, quant à elle, fera office de salle polyvalente

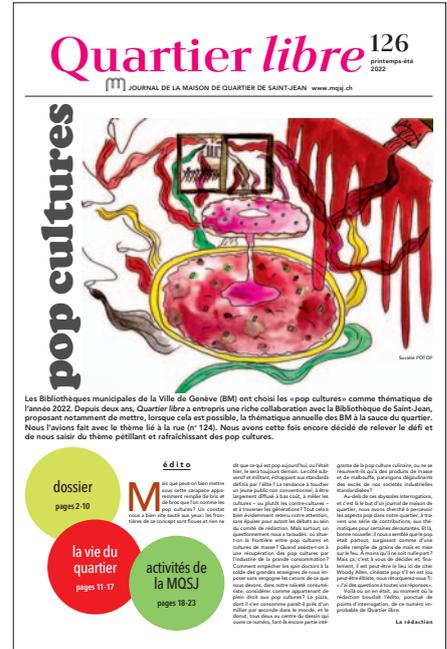
pour des concerts et des spectacles. Cela, avec une priorité à la jeunesse du quartier.

Le labo photo

Le problème de la ventilation indépendante du labo photo argentine a pu être résolu. En parallèle, un joli groupe de photographes s'est (re)constitué pour faire revivre cet espace de développement pelliculaire. Le labo est sur le point de reprendre du service. Il est notable que cette pratique « primaire » de la photographie suscite toujours un véritable intérêt. Ce lieu de développement spécifique, aujourd'hui rare, n'est absolument pas obsolète. Un projet d'exposition annuelle sera prochainement mis en lumière, grâce aux futures activités émanant du labo.

Remise en service de la buvette

Cette petite salle, d'une quarantaine de places assises, fait l'incontestable bonheur de nombreux groupes de personnes. Tantôt des fêtes de famille, tantôt des réunions associatives, cet espace mis gratuitement à la disposition du quartier ne désemplit plus. Sa remise en service lui a instantanément redonné toute sa raison d'être. Chaque semaine, depuis la réouverture, se confirme l'attrait de la population locale pour ce lieu de rencontres conviviales. La buvette a également pu bénéficier d'un petit lifting, avec de nouvelles tables et chaises, notamment. Le secteur ados qui pendant la période de pandémie y tenait ses accueils est alors retourné dans son espace d'origine, plus grand et plus adapté en termes d'infrastructure.



Quartier libre

Un journal édité par la Maison de quartier depuis 1985! Le comité de rédaction est formé de membres de l'association qui œuvrent à titre bénévole, d'un-e animateur/animateuse et du ou de la secrétaire de l'association qui remplit la tâche de secrétaire de rédaction. L'idée de fond est de réaliser un journal par des habitant-e-s pour les habitant-e-s du quartier. Ainsi, pour chaque numéro, on peut compter jusqu'à 25 personnes qui écrivent des articles sans rémunération. Seul le dessin de une fait l'objet d'une commande auprès d'un-e artiste. Un graphiste professionnel, Pierre Lipschutz, réalise la mise en page. Comme ces dernières années, il y a eu en 2022 deux numéros de Quartier libre avec un tirage de 14 000 exemplaires à chaque fois. Le journal est distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du quartier et téléchargeable en pdf sur le site mqsj.ch. Chaque numéro est composé de trois parties: « dossier », « la vie du quartier » et « activités de la MQSJ », et d'une dernière page évoquant l'histoire de Saint-Jean-Charmillles, en principe en lien avec le thème du dossier. Depuis 2021, une fois sur deux, le thème est commun avec les Bibliothèques municipales. Ainsi, le numéro

du printemps 2022 a-t-il porté sur le thème «Pop cultures». Pour le numéro d'automne, le dossier intitulé «Remettre la Maison au milieu du quartier» a permis de favoriser la relance d'actions collectives après le coup de frein du covid: il a fait la promotion des locaux, des portes ouvertes, explique la raison d'être de l'association et de la Maison de quartier et incite les lecteurs et lectrices à participer à des événements, comme les apéros-débats, qui faisaient suite à des thématiques traitées dans les différentes rubriques.

Ce journal vise non seulement à promouvoir les activités de la MQSJ et celles des autres associations et groupements de Saint-Jean et des Charmilles, mais aussi à renforcer l'ancrage des habitant-e-s dans leur espace de vie et le sentiment d'appartenance dans une volonté d'intégration. Et surtout, il cherche à susciter la volonté des lecteurs et lectrices d'initier des projets collectifs qui font sens à l'échelle du quartier et d'y jouer un rôle actif. C'est l'essence même de l'animation socioculturelle.

« Parlez-moi de Saint-Jean »

La commission n'a pas organisé d'événement ponctuel important comme une exposition durant l'année 2022, mais elle a continué à travailler au renforcement de l'ancrage des habitant-e-s dans leur quartier, à faire connaître les réalisations des éditions et à consolider des partenariats:

- Réalisation de la page «Saint-Jean-Charmilles autrefois» dans le journal de la MQSJ, *Quartier libre*. Dans l'édition du printemps, dont le dossier était consacré aux Pop cultures, a paru «L'ÈVE Germaine-Duparc, un lieu pop?» (un texte de Pierre Varcher), qui rappelait la démarche participative menée en 2002 à la Maison de quartier avec la dessinatrice Albertine pour permettre aux habitant-e-s de se prononcer sur le concept architectural de la crèche et le type d'urbanisme à favoriser dans ce coin de Saint-Jean. En automne a été publié «Vous ne passerez plus par le chemin Galiffe...», un texte de Pierre Varcher qui explique pourquoi le nom des Galiffe a été rayé de la carte de Genève dans le cadre de l'opération de féminisation des noms de rues.
- Participation à la préparation et au bilan de l'accueil annuel des habitant-e-s organisé en collaboration avec la Ville de Genève (ASP), le Forum 1203, l'Espace 99, l'association Délices en fêtes et des habitant-e-s. Contributions historiques lors de la promenade dans le quartier sur le thème «Des espaces en reconfiguration» (8 octobre) et rédaction d'un dépliant illustré pour les participant-e-s.
- Apports géo-historiques sous la forme d'une intervention à l'HEPIA pour les étudiant-e-s participant à l'atelier interdisciplinaire CEN («Croisée urbaine: requalification du carrefour avenue d'Aïre, chemin Francois-Furet et couverture des voies CFF») (16 mars 2022).
- Préparation des apéros-débats de l'automne 2022 et interventions historiques, notamment sur

Quartier libre 127

automne-hiver
2022-2023

 JOURNAL DE LA MAISON DE QUARTIER DE SAINT-JEAN www.mqsj.ch

Remettre la Maison au milieu du quartier

À Genève, l'organisation des maisons de quartier date du début des années 1960. Le concept repose alors sur trois piliers, un local, souvent rudimentaire, un ou deux animateurs à temps très partiel, une association regroupant des habitant-e-s pour penser l'animation au plus proche des besoins et des envies des gens du quartier.

édito

Si l'organisation est globalement demeurée la même depuis soixante ans, l'animation a cependant été dotée de moyens accrus. L'envergure des équipes d'animation œuvrant en ces lieux n'a ainsi plus rien à voir avec celle, modeste, des origines. En 2022, à la Maison de quartier de Saint-Jean, six animateurs et animatrices se partagent l'équivalent de près de cinq postes à plein temps. C'est sans compter un poste de secrétaire, un cuisinier, un technicien, un technicien multimédia, une psychomotricienne et des moniteurs et monitrices.

Le bâtiment abritant la Maison de quartier de Saint-Jean, construit en 1997-1998, rend compte également de ce changement d'échelle: cuisine professionnelle, bar bien équipé, grande salle disposant d'un matériel de scène de pointe, diverses salles servant à l'animation et au prêt notamment. Et ce n'est pas terminé! La pause du covid et l'installation par la Ville d'un système de ventilation que nous espérons enfin performant ont permis au comité de l'association de



Dessin Anca Netcu

redécouvrir l'imposant sous-sol de la maison, de dégager également quelques moyens financiers pour l'équiper. Redécouvrir les innombrables espaces offerts dans cette maison pour vous encourager à imaginer mille utilisations de ceux-ci est l'enjeu du dossier de ce numéro d'automne-hiver de *Quartier libre*. Décrire cette maison en quelques pages ne saurait cependant suffire. C'est pourquoi nous vous proposons une journée portes ouvertes, avec visite des locaux, y compris des mystérieux sous-sols, le samedi 15 octobre. À ne manquer sous aucun prétexte!

Tout cependant n'a pas fait que croître dans le monde de l'animation. Le formidable engagement bénévole, s'il est toujours là, tend à s'essouffler. Ce troisième pilier est toutefois indispensable au bon

fonctionnement de l'animation socioculturelle. Faire découvrir le potentiel en partie renouvelé de la Maison de quartier de Saint-Jean, ouvrir grandes les portes d'une maison qui appartient avant tout aux habitant-e-s, c'est donc aussi faire le pari d'un regain d'intérêt pour l'implication concrète dans des projets d'animation quels qu'ils soient. Comme vous le découvrirez également au fil des pages de ce numéro, nous voulons tabler sur un covid qui ne viendra plus interférer dans notre programmation: concerts, apéros-débats, ciné enfants et autres moments conviviaux sont également destinés à lutter contre l'anxiété ambiante qui ne ternira pas notre automne. C'est là aussi une mission primordiale d'une maison de quartier.

La rédaction

dossier

pages 2-8

la vie du quartier

pages 10-15

activités de la MQSJ

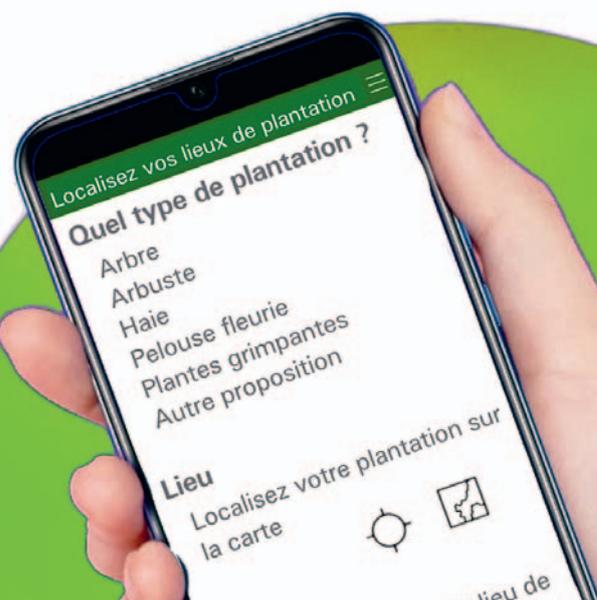
pages 16-21

Végétaliser votre quartier



Lors de **3 promenades** organisées par la commission Transition écologique de la Maison de quartier et du Forum

en proposant les lieux de plantations possibles pour développer des îlots... de fraîcheur !



Forum 1203

le thème «Les esclaves de Monsieur Gallatin» et sur la croisée urbaine entre l'avenue d'Aïre et le chemin Furet (voir «Apéros-débats»).

- Interventions au secteur aîné-e-s de la MQSJ: commentaires lors de balades historiques dans le quartier.
- Soutien à des travaux d'urbanisme portant sur le quartier par un apport géo-historique.
- Suivi de demandes individuelles d'habitant-e-s du quartier (recherches familiales, personnelles ou de groupes d'habitants).
- Continuation de la mise à jour de la documentation photographique, notamment sur les espaces du quartier en mutation.

À noter que le livre *Saint-Jean-Charmilles. Entre hier et aujourd'hui. Une histoire de quartier*, dont plus de 1300 exemplaires ont déjà été ven-

us, est toujours disponible au prix de 30 francs. On le trouve à la Maison de quartier et aussi à la librairie CPages, rue Frédéric-Amiel, avec laquelle notre association collabore.

Forum et commission transition écologique

Au sein du secteur 1203, la visée du Forum est de donner la parole aux habitant-e-s et d'agir en sorte qu'ils puissent devenir collectivement acteurs de leur quartier. Un objectif qui recoupe ceux de la MQSJ, puisque le Forum, faut-il le rappeler, est né au sein de celle-ci il y a un peu plus de vingt ans. Même s'il est aujourd'hui

une association distincte, le Forum constitue d'une certaine manière – avec le Pavillon Cayla – un secteur d'activité de la Maison de quartier, relié à elle par la commission quartier.

Autre lien entre la MQSJ et le Forum, la commission transition écologique, commune à nos deux associations. Ce lien est très visible dans les actions menées par le Forum en 2022, puisqu'elles ont dans leur grande majorité concerné cette thématique.

C'est le cas tout d'abord du projet du plus petit jardin botanique de Suisse, prévu dans ce petit espace à la rue de Saint-Jean, à la hauteur de la crèche Germaine-Duparc, où se trouvent deux pinsapo, sapins originaires du sud de l'Espagne. Robert Perroulaz, un dendrologue habitant le quartier, a en effet eu l'idée d'entourer ces deux arbres d'un ensemble de plantes des sierras d'Andalousie. Les démarches menées en 2022 ont

enfin permis de boucler le financement du projet et d'obtenir les autorisations nécessaires. Il est prévu de réaliser ce jardin avec la participation de toutes les personnes intéressées, puisqu'en plus de sa valeur didactique et esthétique ce petit jardin botanique vise à favoriser les liens entre habitant-e-s du quartier. En 2022, ce projet a été porté et coordonné par Rajni Chopra, Alain Dubois, Geneviève Herold, Nicolas Künzler, Robert Perroulaz, Dominique Tuor et Pierre Varcher.

L'autre action importante menée par le Forum – après un choix opéré par la commission transition écologique – concerne la végétalisation du quartier, à la fois pour lutter contre les effets du réchauffement climatique et pour favoriser la biodiversité. Il s'agit là d'une des suites du forum public de novembre 2021, qui avait permis de discuter avec deux magistrats de la Ville, responsables respectivement des espaces verts et de l'aménagement, de ce que les habitants pouvaient faire à leur échelle, celle du quartier, en faveur du climat. Grâce à Alain Dubois, géographe, qui a adapté une application libre pour smartphone, une série de promenades a permis d'indiquer en ligne, sur une carte du quartier, des idées de végétalisation tant dans l'espace public que sur des parcelles privées. Plantation d'arbres, d'arbustes, de haies ou de plantes grimpantes, transformation de surfaces minérales en prairie fleurie, végétalisation de toits, les propositions les plus pertinentes seront présentées à la Ville de Genève, mais aussi, si des habitant-e-s se mobilisent, aux propriétaires privés concernés.

Pour le reste, mentionnons la participation du Forum à la préparation et à l'animation des apéros-débats, présentés plus haut dans ce rapport, ainsi qu'à la 10^e édition de l'Accueil des habitant-e-s. Sans oublier le travail dense et régulier d'information sur les activités et les actualités du quartier, poursuivi à travers les affiches mensuelles et les infos de quartier, et sur forum1203.ch, où l'on peut retrouver les informations concernant le secteur de la Concorde et l'action menée par le Forum pour la réalisation du plan de quartier Concorde.

8. comptes

MAISON DE QUARTIER DE SAINT-JEAN

BILAN AU 31 DECEMBRE 2022

ACTIF	Année 2022 CHF	Année 2021 CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	2 365.25	470.40
CCP	89 313.33	167 095.82
	91 678.58	167 566.22
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	2 259.40	-
Autres actifs de régulations	-	3 607.35
	2 259.40	3 607.35
Sous-total actif circulant	93 937.98	171 173.57
Actif immobilisé		
Mobilier (VCN)	19 607.71	11 950.90
Machines et matériel (VCN)	14 325.70	-
Matériel audiovisuel (VCN)	10 878.06	-
	44 811.47	11 950.90
TOTAL DE L'ACTIF	138 749.45	183 124.47
PASSIF		
Fonds étrangers		
Engagements courants		
Créanciers sociaux	6 102.10	-
Créanciers divers	2 845.10	5 475.66
	8 947.20	5 475.66
Engagements à court terme		
Découvert de trésorerie	-	143.94
Passifs transitoires		
Charges à payer/ch.estimées	62 848.73	54 603.25
Produits reçus d'avance	220.00	165.00
	63 068.73	54 768.25
Sous-total fonds étrangers	72 015.93	60 387.85
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	122 736.62	91 916.91
Résultat de l'exercice	-56 003.10	30 819.71
Fonds propres au 31 décembre	66 733.52	122 736.62
Sous-total fonds propres	66 733.52	122 736.62
TOTAL DU PASSIF	138 749.45	183 124.47

MAISON DE QUARTIER DE SAINT-JEAN
COMPTE DE RESULTAT AU 31 DECEMBRE 2022

REVENUS	Année 2022	Année 2021
	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASE)	217 103.15	225 021.00
Subventions communales non monétaires (pièce FASE)	1 047 929.00	1 030 079.00
Subventions communales monétaires	310 000.00	310 000.00
Subvention domaine public	8 374.00	-
Participations des usagers	49 691.35	40 724.50
Produits des ventes	22 270.85	12 919.60
Dédommagements de tiers	100.40	-
Autres contributions	646.40	-
Revenus des biens	16.22	107.49
Sous-total recettes	1 656 131.37	1 618 851.59
CHARGES		
Charges de personnel		
Salaires payés par la FASE	750 889.05	761 431.50
Salaires payés par le centre	68 653.15	58 430.95
Charges sociales payées par la FASE	156 800.40	148 334.00
Charges sociales payées par le centre	6 474.05	2 157.91
Autres charges de personnel payées par la FASE	5 691.55	4 204.50
Autres charges de personnel payées par le centre	49 872.40	38 731.25
Elimination des redondances de la facturation (pièce FASE)	-82 575.70	-91 932.30
	955 804.90	921 357.81
Biens et services		
Fournitures de bureau, documentation	11 536.11	5 828.55
Mobilier, machines, véhicules	36 608.81	3 560.64
Energie et autres charges locatives	115.65	-
Valeur des charges payées par des tiers	8 374.00	-
Autres fournitures et marchandises	71 369.90	60 488.56
Entretien des immeubles	41 093.75	49 191.50
Entretien de l'objet mobilier	8 816.59	2 138.32
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	12 696.41	10 664.30
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	434 993.00	433 252.00
Dédommagements	2 595.03	2 365.10
Prestations de service et honoraires	119 791.99	97 611.50
Frais association	1 001.30	100.00
	748 992.54	665 200.47
Amortissements et divers		
Amortissements ordinaires	6 421.39	1 623.30
	6 421.39	1 623.30
Sous-total charges	1 711 218.83	1 588 181.58
Résultat de fonctionnement	-55 087.46	30 670.01
Produits et charges exceptionnels		
Produits exceptionnels	7 359.75	149.70
Charges exceptionnelles	8 275.39	-
Total éléments exceptionnels	-915.64	149.70
Résultat de l'exercice	-56 003.10	30 819.71

Etat des comptes par centres d'activités

 MQSJ et non monétaire
 Ville & FASE

	Débit	Crédit	Soldes 2022
PERSONNEL			
Salaires payés par la FASE	750 889	82 576	668 313
Charges de personnel	62 397	0	62 397
Charges sociales	163 274	0	163 274
GENERAL			
Gestion adm. et mobilier	73 454.74	19.57	73 435
Locaux (y.c.entr. immobilier)	472 134.20	0.00	472 134
Autres locaux centres	3 952.55	0.00	3 953
Charges diverses	36 355.33	2 009.91	34 345
Frais Comité, association	14 736.55	0.00	14 737
Recettes diverses	0.00	7 460.15	-7 460
Revenus subventions	0.00	1 575 032.15	-1 575 032
AINES			
Sorties visites	11 349	10 600	749
Rencontres, repas, débats, ateliers	18 264	12 198	6 066
ENFANTS			
Atelier cuisine mardi	5 232	1 295	3 937
Atelier bricolage vendredi	890	0	890
Accueil libre 3P-8P	20 094	5 758	14 336
Accueil pré-ados	1 235	589	646
Centre aéré automne	2 940	1 930	1 010
Centre aéré été	30 057	12 628	17 429
Centre aéré février	2 544	1 890	654
1P-2P	38 102	12 580	25 522
ADOLESCENTS			
Camp de ski	4 233	1 437	2 796
Journées aérées / sorties	2 196	288	1 909
Accueil libre	6 536	1 230	5 307
TOUT PUBLIC			
BUVETTE DU CENTRE - Permanence accueil	8 568	5 365	3 203
Cinéma	4 343	0	4 343
Bonhomme hiver	2 550	1 330	1 220
Escalade	10 991	3 644	7 347
Cappuccini	6 506	2 325	4 181
Antibrouillards	10 718	2 216	8 502
Forum	415	0	415
Concert Tournesoul	1 810	1 464	347
Fête 23.06	15 271	4 647	10 624
Ville est à Vous	47	0	47
Exposition Art Fenêtre	1 223	0	1 223
Journal Quartier Libre	23 566	0	23 566
Vente livres	0	360	-360
Totaux	1 806 873	1 750 870	56 003

CCCG SA

MEMBRE DE FIDUCIAIRE | SUISSE - SECTION DE GENEVE

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTRÔLE RESTREINT A L'ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION LA MAISON DE QUARTIER SAINT-JEAN

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, l'annexe) de l'ASSOCIATION LA MAISON DE QUARTIER SAINT-JEAN pour l'exercice 2022 arrêté au 31 décembre 2022.

Le contrôle restreint des indications de l'exercice précédent mentionnées dans les comptes annuels a été effectué par un autre organe de révision.

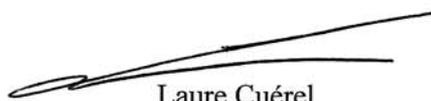
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Genève, le 15 mars 2023

CCCG SA

Laure Cuérel José Pineiro
Experte-réviser agréée Expert-réviser agréé

Annexes: Comptes annuels

9. axes prioritaires 2023-2024



1. Renforcer l'organisation de l'équipe et mise en place du cahier des tâches

Finalisation et évaluation des cahiers des tâches des membres de l'équipe. Accueil/encadrement des nouveaux membres de l'équipe (animateurs/animateuses, secrétaire social et comptable). Suivi et évaluation du cahier des tâches de la facilitation d'équipe.

2. Réaménager des locaux

Aménagement du sous-sol. Suivi du groupe destiné à remettre en service le labo photo. Mise en œuvre du prêt de diverses salles pour des habitant·e·s du quartier proposant des cours divers.

3. Renforcer le travail avec les pré-ados

Formalisation et adoption d'un projet complet d'accueil libre et d'activités pré-ados. Réflexion sur le type d'encadrement des activités proposées aux pré-ados par le comité (commission ad hoc ou prise en charge par la commission ados).

4. Fêtes et manifestations de quartier

Évaluer la pertinence de quelques grandes fêtes ponctuant l'année (fête du printemps, fête de la MQSJ en mai, Escalade). Définir une manière de communiquer afin de faire de ces moments une grande fête mêlant tous les habitant·e·s du quartier. Organiser l'utilisation du sous-sol pour des manifestations ponctuelles pensées par les habitant·e·s (cinéma, concerts, discos...)

5. Communication

Élaborer des outils de communication peu utilisés à la MQSJ (refonte complète du site internet, utilisation plus intense et systématique des réseaux sociaux, élaboration d'une lettre d'information, blog). Assurer une meilleure visibilité de la MQSJ auprès de nos publics (trombinoscope, aménagement du comptoir d'accueil). Évaluer les besoins, et mise à jour de nos outils informatiques (refonte de notre base de données filemaker).

Remerciements

L'association de la Maison de quartier de Saint-Jean remercie pour leur soutien :

- la Ville de Genève : le Département de la cohésion sociale et de la solidarité, plus particulièrement le Service de la jeunesse, et le Département de la sécurité et des sports,
- l'État de Genève : le Département de l'instruction publique, le Département de la cohésion sociale,
- la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe),
- la Fédération des centres de loisirs et de rencontres (FCLR).

Nous remercions également pour leur collaboration :

- les imprimeries CIL, TBS, du Cachot, Mad'inswiss,
 - Association Le Réservoir, Au Moka, Cafés Esperanza, Canon, CWS, La Devinière, Mac'n'Roll, A. Trezza, Swisstouring,
 - les graphistes et illustrateurs
Corentin H. Daguin, Patrick Joller, Pierre Lipschutz, Lucas, Alice Müller, Anca Netcu, Sylvie Wibaut, L'Affaire Tournesoul,
 - les commerçants de Saint-Jean,
 - les îlotiers de la gendarmerie,
 - la police municipale,
 - Maria Castillo pour l'entretien du bâtiment,
 - Canopée pour l'entretien du terrain du centre aéré,
- et toutes les autres entreprises ou personnes sans lesquelles notre Maison ne pourrait pas fonctionner.

**Maison de quartier
de Saint-Jean**
chemin François-Furet 8
1203 Genève
022 338 13 60
info@mqsj.ch
mqsj.ch



mqsj.ch

